

**Белорусский государственный университет  
Филологический факультет  
Кафедра зарубежной литературы**

**Аннотация к дипломной работе**

**ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ОСМЫСЛЕНИЕ ТРАГЕДИИ 11  
СЕНТЯБРЯ В РОМАНАХ Ф. БЕГБЕДЕРА “WINDOWS ON THE  
WORLD” И ДЖ. С. ФОЕРА “ЖУТКО ГРОМКО И ЗАПРЕДЕЛЬНО  
БЛИЗКО”**

**Юсупова Миляуша Минихатовна**

Научный руководитель:  
кандидат филологических наук,  
доцент Е.А. Борисеева

Минск, 2017

## РЕФЕРАТ

Миляуша Минихатовна Юсупова  
ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ОСМЫСЛЕНИЕ ТРАГЕДИИ  
11 СЕНТЯБРЯ В РОМАНАХ Ф. БЕГБЕДЕРА «WINDOWS ON THE  
WORLD» И ДЖ. С. ФОЕРА «ЖУТКО ГРОМКО  
И ЗАПРЕДЕЛЬНО БЛИЗКО»

**Структура дипломной работы.** Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, который включает 68 наименований. Полный объем работы – 66 страниц печатного текста.

**Ключевые слова:** РОМАН, ФИКЦИОНАЛЬНОСТЬ, СЮЖЕТ, КОМПОЗИЦИЯ, ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ, ИНТЕРМЕДИАЛЬНОСТЬ, НАРРАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ, НАРРАТОР, КОМПАРАТИВИСТИКА.

**Цель дипломной работы:** раскрыть специфику художественной репрезентации реальности в романах Ф. Бегбедера «Windows on the World» и Дж. С. Фоера «Жутко громко и запредельно близко», соотнести манеру их повествований.

**Задачи дипломной работы:**

- обозначить проблему соотношения фактического и вымышленного в современном романе;
- представить трагедию 11 сентября как отправную точку формирования мировоззренческой модели начала XXI века;
- сопоставить сюжетно-композиционные особенности романов Ф. Бегбедера «Windows on the World» и Дж. С. Фоера «Жутко громко и запредельно близко»;
- раскрыть роль нарративных стратегий в романах Ф. Бегбедера «Windows on the World» и Дж. С. Фоера «Жутко громко и запредельно близко».

**Объект и предмет исследования.** Объектами исследования являются романы Ф. Бегбедера «Windows on the World» и Дж. С. Фоера «Жутко громко и запредельно близко». Предмет исследования – художественное осмысление трагедии 11 сентября в художественных текстах Ф. Бегбедера и Дж. С. Фоера.

## РЭФЕРАТ

Міляуша Мініхатаўна Юсупава

### МАСТАЦКАЕ АСЭНСАВАННЕ ТРАГЕДЫІ 11 ВЕРАСНЯ Ё РАМАНАХ Ф. БЕГБЕДЭРА “WINDOWS ON THE WORLD” І ДЖ. С. ФОЕРА “СТРАШЭННА ГУЧНА І НЕЙМАВЕРНА БЛІЗКА”

**Структура дыпломнай работы.** Дыпломная работа складаецца з уводзінаў, двух раздзелаў, заключэння, бібліяграфічнага спіса, куды ўваходзіць 68 найменняў. Аб’ём работы складае 66 старонак.

**Ключавыя словы:** РАМАН, ФІКЦЫЯНАЛЬНАСЦЬ, СЮЖЭТ, КАМПАЗІЦЫЯ, ПРАСТОРАВА-ЧАСАВАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ, ІНТЭРМЕДЫЯЛЬНАСЦЬ, НАРАТЫЎНЫЯ СТРАТЭГІІ, НАРАТАР, КАМПАРАТЫВІСТЫКА.

**Мэта** дыпломнай работы: раскрыць спецыфіку мастацкай рэпрэзентацыі ў раманах Ф. Бегбедэра “Windows on the World” і Дж. С. Фоера “Страшэнна гучна і неймаверна блізка”, суаднесці іх апавядальныя манеры.

#### **Задачы дыпломнай работы:**

- вызначыць праблему суадносінаў рэальнага і выдуманнага ў сучасным рамане;
- азначыць трагедыю 11 верасня як зыходны пункт мадэлі светабачання на пачатку XXI ст.;
- параўнаць сюжэтна-кампазіцыйныя асаблівасці раманаў Ф. Бегбедэра “Windows on the World” і Дж. С. Фоера “Страшэнна гучна і неймаверна блізка”;
- раскрыць ролю наратыўных стратэгій у раманах Ф. Бегбедэра “Windows on the World” і Дж. С. Фоера “Страшэнна гучна і неймаверна блізка”.

**Аб’ект і прадмет даследавання.** Аб’ектамі даследавання з’яўляюцца раманы Ф. Бегбедэра “Windows on the World” і Дж. С. Фоера “Страшэнна гучна і неймаверна блізка”. Прадмет даследавання – мастацкае асэнсаванне трагедыі 11 верасня ў даследуемых раманах.

## RESUME

Miliausha Iusupova

### LA REPRESENTATION LITTERAIRE DE LA TRAGEDIE DU 11 SEPTEMBRE DANS LES ROMANS DE F. BEIGBEDER *WINDOWS ON THE WORLD* ET J. S. FOER *EXTRÊMEMENT FORT ET INCROYABLEMENT PRES*

**Structure.** Le travail de fin d'études se compose de l'introduction, deux chapitres, la conclusion, la bibliographie qui contient 68 ouvrages consultés. Le travail est de 66 pages.

**Mots-clés :** ROMAN, FICTIONNALITE, SUJET, COMPOSITION, TEMPORALITE, ESPACE LITTERAIRE, INTERMEDIALITE, STRATEGIES NARRATIVES, NARRATEUR, LITTERATURE COMPAREE.

**Le but du travail de fin d'études** est d'indiquer la spécificité de la représentation de la réalité dans les romans *Windows on the World* de F. Beigbeder et *Extrêmement fort et incroyablement près* de J. S. Foer, de comparer leurs manières de narration.

**Les objectifs du travail de fin d'études** sont les suivants :

- examiner le problème du rapport du réel et de la fiction dans le roman moderne ;
- désigner la tragédie du 11 septembre comme le point de départ dans la formation de la conception du monde au début du XX<sup>e</sup> siècle ;
- comparer les particularités de l'intrigue et de la composition des romans *Windows on the World* de F. Beigbeder et *Extrêmement fort et incroyablement près* de J. S. Foer;
- déterminer les stratégies narratives dans les romans *Windows on the World* de F. Beigbeder et *Extrêmement fort et incroyablement près* de J. S. Foer.

**L'objet de l'étude :** la représentation littéraire de la tragédie du 11 septembre dans les romans *Windows on the World* de F. Beigbeder et *Extrêmement fort et incroyablement près* de J. S. Foer.